

Tuote : Textile Clean Päiväys 29.10.13 Version : 1.2
 Ref.Nr.: BDS001024_9_20131029 (FI) Versio BDS001024_20130306

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Textile Clean
Aerosoli

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Autonhoitotuotteet

Kansalliset tiedot	(FI) Suomi
Toimialakoodi (TOL):	452
Käyttötarkoituskoodi (UC62):	9: Puhdistus- ja pesuaineet, Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

CRC Industries Europe bvba
 Touwslagerstraat 1
 9240 Zele
 Belgium
 Tel.: +32(0)52/45.60.11
 Fax.: +32(0)52/45.00.34
 E-mail : hse@crcind.com

Tytäryhtiöt		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4 Häät puhelinnumero

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (toimistoaikoina)
 Suomi/Finland: +358-9-471 977 (Myrkytystietokeskus)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus



Tuote :	Textile Clean	Päiväys	29.10.13 Version : 1.2
Ref.Nr.:	BDS001024_9_20131029 (FI)	Versio	BDS001024_20130306

Luokitus asetus (EY) N:o 1272/2008

Fysikaalinen:	Aerosoli, kategoria 3 Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.
Terveydellinen:	silmä-ärsytys, kategoria 2 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
Ympäristövaara :	Ei luokiteltu
Muut tiedot :	Sisällöstä 27 p-% on palavia aineita.

Luokitus 67/548/EEC tai 1999/45/EC:

Terveydellinen:	Ei luokiteltu
Fysikaalinen:	Ei luokiteltu Ei tulenarka normaaleissa käyttöolosuhteissa (Syttövyystesti suljetussa tilassa, FEA X610-E, on negatiivinen)
Ympäristövaara :	Ei luokiteltu

2.2 Merkinnät

Asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukainen merkintä

Varoitusmerkki (-merkit):



Huomiosana:	Varoitus
Vaaralauseke (-lausekkeet):	H229 : Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa. H319 : Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
Turvauseke (-lausekkeet):	P102 : Säilytä lasten ulottumattomissa. P210 : Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty. P251 : Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä. P280 : Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta/kasvonsuojainta. P410/412 : Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50°C/122°F lämpötiloille.
Vaarallisuutta koskevat lisätiedot:	Sisällöstä 27 p-% on palavia aineita.

Asetus (EY) N:o 648/2004 pesuaineista:

alifaattiset hiilivedyt	5 - 15 %
anioniset pinta-aktiiviset aineet	< 5 %
ionittomat pinta-aktiiviset aineet	< 5 %
hajuvedet	citral, limonene benzoic acid

2.3 Muut vaarat

Ei

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista



Tuote : Textile Clean Päiväys 29.10.13 Version : 1.2
 Ref.Nr.: BDS001024_9_20131029 (FI) Versio BDS001024_20130306

3.1 Aineet

Ei sovelleta.

3.2 Seokset

Vaarallinen aine	CAS-nro	EC-nr	w/w %	symboli	R-lauseke*	Huomaus
propan-2-oli; isopropyylialkoholi; isopropanoli	67-63-0	200-661-7	<15	F,Xi	11-36-67	B
1-Metoksi-2-propanoli	107-98-2	203-539-1	5-10		10-67	A
Hiilivedyt, C3-4-rikas,maaöljytisle Maaöljykaasu	68512-91-4	270-990-9	5-10	F+	12	K,G
Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet; Kerosiini - täsmentämätön	64742-47-8	(926-141-6)	5-10	Xn	65-66	B

Explanation notes

A : aineet, joille yhteisössä on säädetty työperäisen altistuksen raja-arvo
 B : aineet, joille on määritetty kansallinen, työperäisen altistuksen raja-arvo
 G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006
 K : ei luokiteltu syöpää aiheuttavaksi aineeksi, alle 0.1% p/p 1,3-butadieeniä (Einecs-nro. 203-450-8)

Vaarallinen aine	Rekisteröintinumero	CAS-nro	EC-nr	w/w %	Vaaraluokka ja vaarakategoria	Vaaralauseke	Huomaus
propan-2-oli; isopropyylialkoholi; isopropanoli	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	<15	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B
1-Metoksi-2-propanoli	01-2119457435-35	107-98-2	203-539-1	5-10	Flam. Liq. 3, STOT SE 3	H226,H336	A
Hiilivedyt, C3-4-rikas,maaöljytisle Maaöljykaasu	-	68512-91-4	270-990-9	5-10	Press. Gas, Flam. Gas 1	H280,H220	K,G
Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet; Kerosiini - täsmentämätön	01-2119456620-43	64742-47-8	(926-141-6)	5-10	Asp. Tox. 1	H304	B

Explanation notes

A : aineet, joille yhteisössä on säädetty työperäisen altistuksen raja-arvo
 B : aineet, joille on määritetty kansallinen, työperäisen altistuksen raja-arvo
 G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006
 K : ei luokiteltu syöpää aiheuttavaksi aineeksi, alle 0.1% p/p 1,3-butadieeniä (Einecs-nro. 203-450-8)

(*lausekkeiden teksti on kohdassa 16)

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Roiskeet silmiin : Jos ainetta on joutunut silmiin, huuhto niitä heti käyttäen runsaasti vettä
Iho : Pese runsaalla vedellä ja saippualla.
Hengitys : Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja pidä lepoasennossa, jossa on helppo hengittää.
Nieleminen : Ei saa oksennuttaa, mikäli tuotetta on nielty, vaan hakeuduttava lääkärin hoitoon.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Hengitys : Ei arvioida olevan terveydelle vaarallista
Nieleminen : Saattaa aiheuttaa mahasuoliston häiriöitä



Tuote :	Textile Clean	Päiväys	29.10.13 Version : 1.2
Ref.Nr.:	BDS001024_9_20131029 (FI)	Versio	BDS001024_20130306

Iho : Oireet: arka kurkku, vataskipuja, pahoinvointia, oksentelua
Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
Roiskeet silmiin : Voi aiheuttaa ärsytystä.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Erityiset ohjeet : Onnettomuuden sattuessa tai tunnettaessa pahoinvointia hakeuduttava heti lääkärin hoitoon (näyttettävä tätä etikettiä, mikäli mahdollista)
Jos oireet jatkuvat, käänny lääkärin puoleen.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Vettä, vaahtoa, hiilidioksidia tai kuiva-ainesammutinta

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Aerosolit voivat räjähtää yli +50 °C lämpötilassa.
Muodostaa vaarallisia hajoamistuotteita
CO, CO₂

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Jäähdytä tulelle alttiit säiliöt suihkuttamalla vettä
Tulipalon syttyessä älä hengitä savua

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Kytke kaikki sytytyslähteet pois päältä
Varmista, että tuuletus on riittävä
Käytettävä sopivaa suojavaatetusta ja suojakäsineitä.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Älä päästä viemäriin tai vesistöihin

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Imeytä vuoto sopivaan inerttiin aineeseen
Pese vuotokohta vedellä ja pesuaineella

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Lisätietoja osassa 8



Tuote : Textile Clean
Ref.Nr.: BDS001024_9_20131029 (FI)

Päiväys : 29.10.13 Version : 1.2
Versio : BDS001024_20130306

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Eristettävä lämmöstä ja sytytyslähteistä
Älä suihkuta avotuleen tai kohti hehkuvia kappaleita.
Älä puhkaise tai polta aerosolipakkausta tyhjänäkään.
Vältettävä höyryn/sumun hengittämistä.
Varmista, että tuuletus on riittävä
Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Painepakkaus: Ei saa säilyttää auringonpaisteessa eikä yli +50°C:n lämpötilassa. Ei saa puhkaista eikä polttaa tyhjänäkään.
Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
Suojattava jäätymiseltä.
Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

7.3 Eriytynyt loppukäyttö

Autonhoitotuotteet

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Altistumisen ehkäisy :

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
Eu:n määrittämät altistuksen rajat			
1-Metoksi-2-propanoli	107-98-2	TWA	100 ppm
		HTP 15	150 ppm
propan-2-oli; isopropyylialkoholi; isopropanoli	67-63-0	TWA	400 ppm
		HTP 15	500 ppm
Kansallisen altistuksen rajat, Suomi:, Suomi			
1-Metoksi-2-propanoli	107-98-2	TWA	100 ppm
		HTP 15	150 ppm
propan-2-oli; isopropyylialkoholi; isopropanoli	67-63-0	TWA	200 ppm
		HTP 15	250 ppm

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Tekniset ohjeet altistumisen torjumiseksi :

Varmista, että tuuletus on riittävä

Eristettävä lämmöstä ja sytytyslähteistä

Henkilökohtaiset suojaimet :

Noudatettava suojaustoimenpiteitä, joilla varotaan tuotteen joutumista iholle ja



Tuote :	Textile Clean	Päiväys	29.10.13 Version : 1.2
Ref.Nr.:	BDS001024_9_20131029 (FI)	Versio	BDS001024_20130306

	silmiin tuotteen käsittelyn yhteydessä. Varmista, että tuuletus on riittävä
hengityksensuojaus :	Kemikaalin käyttö edellyttää tehokasta ilmanvaihtoa tai sopivaa hengityksensuojainta.
ihonsuojaus :	Hengityssuojain varustettuna kaasu/höyry suodattimella (tyyppi A) Käytä sopivia suojakäsineitä, jos kosketus on pitkäaikainen. (nitrili)
silmiensuojaus :	Käytä suojalaseja.
Ympäristöaltistumisen torjuminen:	Vältettävä päästämistä ympäristöön. Valumat on kerättävä.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

(Ponneaineettoman aineen aerosolitiedot)

Olomuoto :	Neste, punneaine propaani/butaani.
väri :	Valkoinen.
haju :	Sitrus.
pH :	8.8-9.3
Kiehumispiste/kiehumisalue :	Ei käytettävissä.
Leimahduspiste :	12 °C (Suljettu kuppi)
Haihtumisnopeus :	Ei sovelleta.
Räjähdyksrajat : ylempi :	Ei käytettävissä.
alempi :	Ei käytettävissä.
Höyrynpaine :	Ei käytettävissä.
Tiheys :	0.966 g/cm ³ (@ 20°C).
Liukoisuus veteen :	Veteen liukeneva
Itsesyttymispiste :	> 200 °C
Viskositeetti :	< 7 mPa.s (@ 40°C).

9.2 Muut tiedot

VOC: blank

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Ei mitään tunnettua vaarallista reaktiota, jos ainetta käytetään oikeaan käyttötarkoitukseen

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Pysyvä

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei mitään tunnettua vaarallista reaktiota, jos ainetta käytetään oikeaan käyttötarkoitukseen



Tuote : Textile Clean **Päiväys** 29.10.13 Version : 1.2
Ref.Nr.: BDS001024_9_20131029 (FI) **Versio** BDS001024_20130306

10.4 Vältettävät olosuhteet

Painepakkaus: Ei saa säilyttää auringonpaisteessa eikä yli + 50 °C lämpötilassa.
 Vältä ylikuumentamista
 Suojattava jäätymiseltä.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Voimakas hapetin

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

CO, CO2

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Hengitys : Ei arvioida olevan terveydelle vaarallista
Nieleminen : Nauttiminen on epätodennäköistä
Iho : Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
Roiskeet silmiin : Voi aiheuttaa ärsytystä.

Terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot :

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
1-Metoksi-2-propanoli	107-98-2	LD50-suun kautta,rotta	4016 mg/kg
		LC50-heng. rotta	27596 mg/l
		LD50-ihon kautta, kani	2000 mg/kg
propan-2-oli; isopropyylialkoholi; isopropanoli	67-63-0	LD50-suun kautta,rotta	> 5000 mg/kg
		LC50-heng. rotta	> 20 mg/l
		LD50-ihon kautta, kani	> 5000 mg/kg
Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet; Kerosiini - täsmentämätön	64742-47-8	LD50-suun kautta,rotta	> 5000 mg/kg
		LD50-ihon kautta, kani	> 5000 mg/kg

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Ei luokiteltu

Ympäristötoksikologiset tiedot:

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
1-Metoksi-2-propanoli	107-98-2	LC50 - kala	6812 mg/l



Tuote : Textile Clean
Ref.Nr.: BDS001024_9_20131029 (FI) **Päiväys** 29.10.13 **Version :** 1.2
Versio BDS001024_20130306

		EC50 - vesikirppu	23300 mg/l
propan-2-oli; isopropyylialkoholi; isopropanoli	67-63-0	EC50-levät	> 1000 mg/l
		LC50 - kala	> 1000 mg/l
		EC50 - vesikirppu	> 1000 mg/l
Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet; Kerosiini - täsmentämätön	64742-47-8	EC50-levät	1000 mg/l
		LC50 - kala	1000 mg/l
		EC50 - vesikirppu	1000 mg/l

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Tietoja tutkimuksista ei saatavilla

12.3 Biokertyvyys

Tietoja tutkimuksista ei saatavilla

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Veteen liukeneva

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tietoja ei saatavilla

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Tuote : Tämä aine ja sen säilytysastia on hävitettävä turvallisesti. Tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottoaikaan.
National regulations : Hävityksen tulisi tapahtua paikallisten ja kansallisten määräysten mukaisesti

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 YK-numero

YK-numero : 1950

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: AEROSOLS

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka



Tuote : Textile Clean
Ref.Nr.: BDS001024_9_20131029 (FI)

Päiväys 29.10.13 Version : 1.2
Versio BDS001024_20130306

Luokitus: 2.2
 ADR/RID - Luokitus: 5A

14.4 Pakkausryhmä

Pakkausryhmä: Ei sovelleta.

14.5 Ympäristövaarat

ADR/RID - Vaarallinen ympäristölle: Ei
 IMDG - Marine pollutant: No
 IATA/ICAO - Vaarallinen ympäristölle: Ei

14.6 Erityiset varoimet käyttäjälle

ADR/RID - Tunnelikoodi: (E)
 IMDG - Ems: F-D, S-U
 IATA/ICAO - PAX: 203
 IATA/ICAO - CAO: 203

14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei sovelleta.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Käyttöturvallisuustiedote on laadittu nykyisten EY määräysten mukaan
 Dir. 2013/10/EU, 2008/47/EC muutos aerosolidirektiiviin 75/324/EEC
 EU-direktiivien 99/45/EU
 Asetus (EY) N:o 1272/2008 (CLP)
 (EY) N:o 1907/2006 (REACH)

Kansalliset tiedot	(FI) Suomi
Toimialakoodi (TOL):	452
Käyttötarkoituskoodi (UC62):	9: Puhdistus- ja pesuaineet, Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen.

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tietoja ei saatavilla

KOHTA 16: Muut tiedot

*Luettelo asiaa koskevista R- R10: Syttyvää.



Tuote :	Textile Clean	Päiväys	29.10.13 Version : 1.2
Ref.Nr.:	BDS001024_9_20131029 (FI)	Versio	BDS001024_20130306

lausekkeista:

R11: Helposti syttyvää.
R12: Erittäin helposti syttyvää.
R36: Ärsyttää silmiä.
R65: Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
R66: Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
R67: Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

*Luettelo asiaa koskevista vaaralauseke:

H220 : Erittäin helposti syttyvä kaasu.
H225 : Helposti syttyvä neste ja höyry.
H226 : Syttyvä neste ja höyry.
H280 : Sisältää paineen alaista kaasua; voi räjähtää kuumennettaessa.
H304 : Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.
H319 : Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
H336 : Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

Tätä tuotetta varastoitaessa, käsiteltäessä ja käytettäessä on noudatettava hyvää teollisuushygieniaa ja lain määräyksiä. Tiedot tuotteiden turvallisuusvaatimuksista perustuvat nykytietämyksemme. Ne eivät takaa tiettyjä ominaisuuksia.

Tiedotteesta ei saa käyttää erillisiä osia ilman CRC:n lupaa lukuunottamatta tutkimuskohteita, jotka koskevat terveys-, ympäristö- ja turvallisuusvaarojen arviointeja.

